

48/9. Университет мира

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года она одобрила идею создания Университета мира в качестве специализированного международного института в рамках системы Университета Организации Объединенных Наций для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку в вопросах мира,

напоминая также, что в своей резолюции 35/55 от 5 декабря 1980 года она одобрила создание Университета мира в соответствии с Международным соглашением о создании Университета мира⁸,

ссылаясь на свои резолюции 45/8 от 24 октября 1990 года и 46/11 от 24 октября 1991 года о десятой годовщине Университета, а также на доклад Генерального секретаря об этой годовщине⁹,

признавая, что Университет испытывал финансовые трудности, которые препятствовали разработке мероприятий и программ, необходимых для выполнения его важного мандата,

принимая к сведению различные мероприятия, которые провел Университет в период 1991-1993 годов главным образом благодаря финансовым взносам, сделанным Коста-Рикой, Испанией и Италией, а также Комиссией Европейских сообществ, и другим взносам фондов и неправительственных организаций,

отмечая, что в 1991 году Генеральный секретарь при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций учредил Целевой фонд мира, состоящий из добровольных взносов, с тем чтобы предоставить Университету средства, необходимые для распространения сферы его деятельности на остальные страны мира и всестороннего использования его потенциальных возможностей в области обучения, исследований и поддержки Организации Объединенных Наций и осуществления его мандата, предусматривающего деятельность по укреплению международного мира, с особым упором на конкретные мероприятия в области исследований и подготовки в контексте доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира"⁴, в сферах предотвращения конфликтов, поддержания и укрепления мира и мирного разрешения споров,

напоминая о том, что 6 июня 1992 года к Международному соглашению о создании Университета мира присоединилась Словения,

напоминая также о том, что в своей резолюции 46/11 она постановила включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира", и впоследствии рассматривать этот пункт на двухгодичной основе,

1. *вновь выражает свою признательность Генеральному секретарю в связи с учреждением Целевого фонда мира, состоящего из добровольных взносов, в целях оказания помощи Университету мира в разработке мероприятий по укреплению мира и обеспечении все возрастающего объема ресурсов, необходимых ему для осуществления своих мероприятий в будущем;*

2. *предлагает государствам-членам, неправительственным организациям и межправительственным органам, а также заинтересованным организациям и отдельным лицам вносить взносы непосредственно в Целевой фонд мира, а также в бюджет Университета;*

3. *предлагает также государствам-членам присоединиться к Международному соглашению о создании Университета мира, продемонстрировав тем самым свою поддержку глобального учреждения для проведения исследований по проблемам мира, мандат которого заключается в укреплении международного мира;*

4. *постановляет включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира".*

*36-е пленарное заседание,
25 октября 1993 года*

48/10. Международный год спорта и олимпийских идеалов

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что Международный олимпийский комитет, созданный по инициативе французского Пьера де Кубертена, будет праздновать в 1994 году свое столетие,

принимая во внимание свое решение 35/424 от 5 декабря 1980 года, касающееся руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин,

отмечая, что проведение Международного года спорта и олимпийских идеалов на национальном и международном уровне будет координироваться Международным олимпийским комитетом в сотрудничестве с международными спортивными федерациями и национальными олимпийскими комитетами,

признавая, что целью олимпийского движения является утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете путем воспитания молодежи планеты посредством спорта и культуры,

признавая также, что олимпийские идеалы заключаются в содействии международному взаимопониманию среди молодежи планеты посредством спорта и культуры и поэтому связаны с Международным годом семьи, который будет отмечаться в 1994 году в соответствии с резолюцией 44/82 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года,

отмечая также, что подготовка к Международному году спорта и олимпийских идеалов не повлечет за собой никаких финансовых последствий для Организации Объединенных Наций или ее государств-членов и не потребует создания какой-либо административной структуры,

1. *провозглашает 1994 год Международным годом спорта и олимпийских идеалов;*

2. *воздаст должное олимпийскому движению за его идеалы, заключающиеся в содействии международному взаимопониманию среди молодежи планеты посредством спорта и культуры;*

3. *одобряет призыв Международного олимпийского комитета к утверждению мира и построению более счастливой жизни на планете посредством спорта, который поддерживается в резолюции CM/Res.1472(L.VIII), принятой Советом министров Организации африканского единства на его пятьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года;*

4. *предлагает всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям принять участие в проведении Года и сотрудничать с Генеральным секретарем в достижении целей Года;*

5. *просит Генерального секретаря сотрудничать с Международным олимпийским комитетом в его усилиях по содействию проведению Года.*

*36-е пленарное заседание,
25 октября 1993 года*

48/11. Соблюдение "олимпийского перемирия"

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание призыв Международного олимпийского комитета к установлению

"олимпийского перемирия", который был поддержан ста восьмьюдесятью четырьмя олимпийскими комитетами и доведен до сведения Генерального секретаря.

признавая, что целью олимпийского движения является утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете путем воспитания молодежи планеты посредством спорта без какой-либо дискриминации и в олимпийском духе, для чего необходимо взаимопонимание, которому способствуют дружба, солидарность и честная игра,

признавая также усилия Международного олимпийского комитета по возрождению древней греческой традиции "экечерии", или "олимпийского перемирия", в интересах содействия международному взаимопониманию и поддержания мира,

ссылаясь на резолюцию CM/Res.1472 (L.VIII), в которой выражается поддержка призыву к установлению "олимпийского перемирия" и которая была принята Советом министров Организации африканского единства на его пятьдесят восьмой очередной сессии, состоявшейся в Каире 21-26 июня 1993 года, и одобрена Ассамблеей глав государств и правительств этой организации,

признавая далее тот ценный вклад, который призыв Международного олимпийского комитета к установлению "олимпийского перемирия" мог бы внести в претворение в жизнь целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

1. *выражает признательность Международному олимпийскому комитету, международным спортивным федерациям и национальным олимпийским комитетам за их усилия по мобилизации молодежи планеты на дело мира;*

2. *настоятельно призывает государства-члены соблюдать "олимпийское перемирие" в течение периода, начинающегося за семь дней до открытия и заканчивающегося через семь дней после закрытия каждых Олимпийских игр, в соответствии с призывом Международного олимпийского комитета;*

3. *отмечает идею "олимпийского перемирия", которая воплощала в Древней Греции дух братства и взаимопонимания между народами, и настоятельно призывает государства-члены выступить инициаторами соблюдения "перемирия" на индивидуальной и коллективной основе и добиваться мирного урегулирования всех международных конфликтов в соответствии с целями и*